



## INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO DE LOS ÁRBOLES

### REGADO

Los árboles nos brindan numerosos beneficios, incluyendo refrescarnos y darnos sombra durante el verano, ahorros en energía, embellecimiento de la comunidad y mejores resultados de salud entre los seres humanos. Incluso durante una sequía, los árboles representan una inversión a largo plazo que bien vale el agua que necesitan; sus árboles jóvenes necesitan de su ayuda para conservar la salud y prosperar.

Se requiere de un mínimo de 2 a 3 años para que su(s) árbol(es) "tolerante(s) a la sequía" queden bien establecidos. Después de ese periodo de tiempo, su(s) árbol(es) no deben necesitar regado adicional durante la temporada en que no llueve a menos que sea extremadamente seca o caliente. Siga los pasos indicados más adelante para asegurarse de que su(s) árbol(es) reciban el agua que necesitan. Si desea ahorrar agua, trate de guardar el agua que se acumula durante su ducha antes de calentarse y úsela para regar el árbol cada semana.

### Temporada de lluvias (noviembre a abril):

Si recibimos al menos 1/2" de lluvia la semana pasada, usted puede no regar esa semana. Si ha pasado más de una semana desde la última lluvia y le parece que la tierra está seca, dele hasta 15 galones esta semana siguiendo las instrucciones indicadas a continuación (ver "Temporada en que no llueve").

### Temporada en que no llueve (mayo a octubre):

**Bolsas de riego:** Una bolsa de riego de 15 galones ha sido instalada en su(s) árbol(es) (a menos que nos haya indicado que tiene pensado regar de otra manera). Durante la temporada en que no llueve, encuentre un orificio cerca del mango y llene totalmente su bolsa de riego una vez a la semana durante los primeros 3 años. Marque su calendario el mismo día cada semana para que no olvide hacerlo. La bolsa regará por goteo lento los 15 galones de agua hacia las raíces.

El propósito de las bolsas de riego es ayudarle a que su árbol quede bien establecido; *para proteger la salud del árbol, por favor asegúrese de retirar la bolsa de riego después de los primeros 2-3 años.*

**Sistema por goteo:** Si usted utiliza un sistema de goteo existente para regar sus árboles, asegúrese de que el sistema esté ajustado para liberar 15 galones una vez a la semana durante la temporada en que no llueve (mayo a octubre), o según sea necesario en base a la "prueba del dedo" descrito más adelante. Por ejemplo, si usted tiene tres emisores de 5 GPH alrededor de su árbol, tendrá que activar su irrigación durante una hora una vez a la semana para liberar 15 galones.

**"Prueba del dedo" para evitar el regado excesivo:** Antes de pensar en volver a regar, introduzca el dedo 2" en la tierra del suelo cerca del árbol y no lo riegue si siente que la tierra está húmeda. Demasiada agua puede ser tan mala para el árbol como demasiado poca. Cuando un árbol se riega excesivamente, las hojas se tornan de un color marrón y se desprenden, lo cual podría hacerle pensar que no lo está regando lo suficiente, y el problema empeora si lo riega aún más.

Si el suelo es arcilloso, podría regarlo cada 10 a 14 días en lugar de cada semana—es importante verificar con los dedos al empezar a regar el árbol para ver que tan rápidamente el agua se drena a través del suelo. El regado profundo y poco frecuente les ayuda a sus árboles a establecer sistemas de raíces fuertes y profundas. Evite regarlo con un poco de agua todos los días; no es bueno para el árbol.

## MANTILLO Y FERTILIZANTE

**Mantillo:** Hemos colocado una capa de mantillo (trozos de madera) sobre el cepellón, de la manera como las hojas muertas cubren el suelo de un bosque natural. Esta capa aísla a las raíces del frío y del calor, reduce la evaporación del agua, sofoca a las malas hierbas y proporciona los ingredientes de un suelo saludable. Si ve que el mantillo ha sido movido, simplemente colóquelo de nuevo en su lugar. No deje que el mantillo o la tierra toquen la base del tronco ("corona de la raíz") porque la corteza húmeda puede pudrirse y a final de cuentas matar al árbol. Simplemente aléjela del tronco.

**Fertilizante:** No use fertilizante, tierra para macetas ni sustancias químicas en sus árboles recién plantados. Estos productos pueden matar a sus árboles jóvenes.

## MALAS HIERBAS Y OTRAS PLANTAS

**Malas hierbas:** Retire la yerba u otras malas hierbas que crecen dentro del anillo de regado (berma). Consumen agua y otros nutrientes que aprovecharía el árbol. Retírelas tirándolos de ellas con la mano o con herramientas sencillas si puede, ya que las podadoras de hierba pueden cortar accidentalmente la corteza del árbol y lastimarlo.

**Plantas adicionales:** Puede sembrar flores, plantas perennes o pequeños arbustos alrededor de su árbol, pero afuera de la berma de regado (anillo), al menos a 2 pies de distancia del tronco. Estas plantas adicionales serán particularmente valiosas si la tierra ha estado debajo del pavimento durante mucho tiempo.

## ESTACAS

Hemos instalado estacas para proteger su(s) árbol(es) contra el viento y los daños accidentales. La tira de goma o plástico debe rodear holgadamente el tronco de manera que el árbol pueda moverse con el viento sin caerse. Deje las estacas durante 3 años o hasta que el árbol tenga un diámetro de al menos 3".

## PODADO

La mayoría de los árboles ornamentales a la larga necesitan podado correctivo, pero generalmente no durante el primero o segundo año. Lo mejor es obtener la asesoría de un experto antes de podar el árbol o eliminar cualquier rama grande. Si usted conoce las técnicas de podado correctas, puede eliminar retoños, pequeñas ramas rotas o pequeñas ramas que interfieran con los caminos o senderos. No retire todas las hojas ni rama pequeña que esté creciendo en el tronco.

## ASESORÍA GRATUITA

Si usted llegara a tener alguna pregunta sobre la salud de sus árboles, puede comunicarse con el Mostrador de Ayuda gratuita proporcionado por el Programa de Maestría en Jardinería de la UC del Condado de Alameda. Este recurso está en funciones todo el año y puede ayudarle a investigar problemas relacionados con los árboles y proporcionarle asesoría sobre todos los aspectos de la jardinería en el hogar. *(Tenga presente que el Programa UC Master Gardener (Maestría en Jardinería de la UC) no está afiliado directamente a nuestro programa de siembra de árboles Cooling Our Communities (Refrescando Nuestras Comunidades) y no puede responder preguntas específicas del programa.)*

- Sitio web del Programa de Maestría en Jardinería de la UC del Condado de Alameda: [acmg.ucanr.edu](http://acmg.ucanr.edu)
- Horarios del Mostrador de Ayuda: Lunes, miércoles y jueves de 10am a 1pm
- Contacto en el Mostrador de Ayuda: 510-670-5645, [acmg@ucanr.edu](mailto:acmg@ucanr.edu)

Si todavía necesita ayuda, comuníquese con el programa Cooling Our Communities ([Alison.abbors@acgov.org](mailto:Alison.abbors@acgov.org)) antes de marzo de 2022 para programar un cita telefónica sobre la salud del árbol. *Debido a consideraciones relacionadas con el COVID-19, las consultas en persona estarán reservadas para problemas severos en la salud de los árboles que no puedan ser resueltas por teléfono o email.*